

IN THIS ISSUE

Welcome to the Winter issue of *Learning Learning*. In this issue, we bring together a rich range of writing that explores learner development from various perspectives and across different educational levels. In *Members' Voices*, Kio Iwai, Bruce Lander, Akiko Kiyota, and Nick Kasperek—all new members of the SIG in 2017—share stories from their own experiences as learners and teachers around issues of identity, inclusion, learner autonomy, and creativity. In *Looking Back*, PanSIG 2016 LD presenters Joël Laurier, Alison Stewart, Katherine Thornton, Debjani Ray, Hiroyo Nakagawa, and Greg Rouault invite us to consider a variety of educational approaches that have helped foster creative ways of learning for their students both inside and outside of the classroom. LD grant awardees Daniel Hougham and Farrah Hasnain also look back to share their experiences and takeaways from the 2017 JALT PanSIG and JALT CALL conferences, respectively. In *Short Articles*, Matthew Hollinshead reports on insights into teacher identity, role, and power that emerged for him from keeping a reflective journal over a school year, while, within the different context of a self-directed learning module, Yuri Imamura investigates the impact of her work as a learning advisor on guiding students to become more aware of affective aspects of their learning processes. Takeshi Ishikawa then looks at both how and why a class of university students became more engaged with writing in English through a carefully scaffolded diary exchange. These short articles are followed by Ellen Head's review of a book by Caitlin Walker exploring the development of collaborative autonomy in groups. In *Getting Connected* you will find short reports on the Kansai, Hiroshima, and Tokyo get-togethers in 2017, after which interviews with the editors of the recently published and upcoming issues of *The Learner Development Journal* focus on their diverse experiences of working together with each other and with the writers, reviewers, and others involved in each issue's creation. Without further ado, we extend a warm welcome to readers and wish you and yours a very merry winter and as always ... happy reading!

Learning Learning Editorial Team
December 2017

Arnold Arao
Editor, Layout & Design

Daniel Hougham
Editor, Digital Content

Andy Barfield
Editor, Members' Voices Coordinator

Hugh Nicoll
Editor, Learning Learning Webmaster

Chika Hayashi
Editor, Japanese Translation Coordinator

Yoko Sakurai
Editor, Grants Essay Coordinator

Tokiko Hori, Yoshio Nakai, Koki Tomita
Editors, Japanese Translators

With special thanks to Sean Toland
Guest Editor

It is our pleasure to welcome Ken Ikeda, Fumiko Murase, and Sean Toland to the editorial team for 2018. We would like to encourage other SIG members to take part and work together with us on *Learning Learning*. If you are interested, please see <http://ld-sig.org/information-for-joining-the-learning-learning-team/> for more information, as well as for details of how to contact us. Many thanks!

本号について

『学習の学習』の秋/冬号をお届けします。本号も「インターアクションと学習者のアイデンティティとの関係性」「日本人英語教員とネイティブ英語教員に対する学習者の好み」など、様々な観点・教育レベルから学習者の成長に関して探究した、皆様の実践や教授法に役立つ内容となっています。「Members' Voices (メンバーの声)」では、SIGの2017年の新メンバーである Kio Iwai, Bruce Lander, Akiko Kiyota, Nick Kasperek が学習者や教師としての自身の成長について省察し、アイデンティティ、一体性、学習者オートノミー、創造性に関する学習者および教師としての経験を共有しています。「Looking Back (報告)」では、PanSIG 2016 LD の発表から、Joel Laurier, Alison Stewart, Katherine Thornton, Debjani Ray, Hiroyo Nakagawa, Greg Rouault が、教室内外で創造的な学びを促すさまざまなアプローチについて報告。LD 研究助成金受賞者の Daniel Hougham と Farrah Hasnain は、最近開催された JALTCALL と 2017 JALT PanSIG の各学会での経験を共有します。「Short Articles (小論)」では、まず Matthew Hollinshead が教員のアイデンティティ、役割、パワーについて、1年にわたる省察的なジャーナルを通して考察。続いて Yuri Imamura が、学習アドバイザーとしての自身の役割が、学習者が自身の学習を振り返る際に与える影響について検証します。また Takeshi Ishikawa は、足場かけを意識した交換日記の活動を通して、大学生が英語のライティングに積極的に取り組むようになったプロセスや理由を明らかにしています。Ellen Head による寄稿は、グループの協働オートノミーの発達に関する Caitlin Walker の著書に関する書評です。「Getting Connected (つながりを求めて)」では、2017年に行われた関西、広島、東京での *get-together* に関するレポート、さらに「The Learner Development Journal (LDJ)」の編集者とのインタビューを掲載しています。インタビューでは編集者間、著者、その他各号に関わる人々との協働的な取り組みについて語られています。皆様が素晴らしい冬をお過ごしになれますよう、編集チーム一同願っております。

『学習の学習』編集チーム
2017年12月



*Whose Autonomy?
Voices and Agency in Language Learning*

Independent Learning Association Conference 2018,
Konan Women's University, Kobe, 5-8 September

The Call for Proposals closes 14 January 2018!
For more information <ila2018.org>

GREETINGS AND NEWS UPDATES 挨拶と近況報告

Greetings all and welcome to the winter issue of *Learning Learning*! As the new co-coordinators of the SIG, in writing our very first message to the members of the Learner Development SIG, we had read a number of previously published LL newsletters. In the course of the reading, we stumbled upon a message written by the 2013 *Learning Learning* coeditors, James Underwood and Glenn Magee. We have learned that the LD SIG is going to commemorate its 25th anniversary in 2018. We also encountered the footprints left by many different active members of the LD SIG. We came to the realization that the anniversary is the product of collective efforts made by all the hardworking people who have been involved for the development of the LD SIG.

We also would like to quote Hugh Nicoll who stepped down from the coordinator position in 2011. “*It is as clear as ever that we are a hard-working group, and that the SIG is an amazing, on-going work in progress*”. As Hugh stated in his message, the LD SIG has been and will stand strong with the support of hardworking volunteers in the community. It is our honor to be involved as part of this amazing group and work with all of you. We would like to keep building on the legacy of the LD SIG until we pass the torch to the next coordinators as the previous coordinators, Mathew Porter and Mayumi Abe, have done.

We believe that the year of 2018 is going to be as full of excitement for LD SIG members as the past years have been. PanSIG, JALTCALL, and JALT International conferences are the three major annual events for the LD SIG. In addition to these events, we would like to touch upon the Independent Learning Association (ILA) conference, *Whose Autonomy? Voices and Agency in Language Learning*, which will be held in Kobe in early September 2018. Chika Hayashi, one of our SIG’s active members, is going to represent us and has been invited as a plenary speaker of the conference. To get more information about the conference, please go visit <http://ila2018.org/>. The deadline for submitting proposals is January 14th 2018, and we hope that many LD SIG members will be able to take part. Our local activity, Get Together, will also be a great platform for new members to network and make beneficial relationships with other members of our community.

We are looking forward to meeting and working with you in 2018!



Yoshio Nakai



Koki Tomita

Learner Development SIG Coordinators

December 2017

みなさま、こんにちは。

Learning Learning の 2017 年冬号をご覧くださいありがとうございます。

この度コーディネーターをさせていただくことになりました富田浩起、中井好男です。メンバーの皆さまへの最初のご挨拶となります。このご挨拶を考えるにあたり、私たちはこれまで発行された多くの貴重なニュースレターを拝読しました。それを通して、数多くのメンバーによるご功績をたどることができました。その中でも特に、2013 年のコーディネーターであった James Underwood と Glenn Magee のメッセージに目が留まりました。そのメッセージを拝読して、この LDSIG が 2018 年に 25 周年という記念すべき年を迎えるということを知りました。このような記念すべき 2018 年を迎えることができるのも、ひとえに LDSIG でご活躍されているメンバーの皆さまのご功績のたまものであり、ここに感謝を申し上げたいと思います。

また、Hugh Nicoll が 2011 年にコーディネーターの任期を終えられた時のご挨拶を引用させていただきたいと思います。「この SIG は、勤勉な人たちが集まるグループで、今もなお進化を続ける素晴らしい SIG であることは明らかです。」この Hugh のメッセージにあるように、LDSIG は今後もメンバーの皆さまの素晴らしいサポートのもとにより確固たる組織であり続けることでしょう。私たちは、このような素晴らしいグループの一員として皆様とともに活動できることを光栄に思っております。そして、これまでの功績を引継ぐとともに、前のコーディネーターである Mathew Porter や Mayumi Abe から引き継いだバトンを次期コーディネーターへと繋ぐまでの間、さらなる発展のために微力ながら尽力して参りたいと思っております。

さて、2018 年は LDSIG のメンバーの皆さまにとって、これまで以上に非常に有意義な一年になると思います。PanSIG、JALTCall、3年に一度開催される JALT の国際大会、それに加えて、ILA の大会 “Whose Autonomy? Voices and Agency in Language Learning” が 2018 年 9 月に神戸で開催されます。ILA では当 SIG のメンバーでもある Chika Hayashi がプレナリースピーカーとしてご講演されます。ILA に関する詳しい情報につきましては、<http://ila2018.org/>でご確認ください。プロポーザルの締め切りは 2018 年 1 月 14 日です。LDSIG のメンバーの皆さまもぜひご参加くださいますよう、よろしく願いいたします。さらに、私たちの支部会である Get Together においても、様々なメンバーとの新たなネットワークづくりと有益な情報が得られるプラットフォームづくりを目指し活動しておりますので、そちらへのご参加もよろしくご検討ください。

最後になりましたが、2018 年も皆様にお目にかかれるのを楽しみにしております。

富田浩起、中井好男
学習者ディベロップメント研究部会コーディネーター
2017 年 12 月